

Franklin Electric Co., Inc.
P. O. Box 12010
Oklahoma City, OK 73157-2010
405.947.2511 • Fax: 405.947.8720
www.LittleGiantPump.com
CustomerService-WTS@fele.com

LVL-PW
LVLT-PW
Light Kit • Kit Électrique • Juego de Luz

EN INTRODUCTION

This instruction sheet provides you with the information required to safely own and operate your Little Giant product. Retain these instructions for future reference.

The Little Giant product you have purchased is of the highest quality workmanship and material, and has been engineered to give you long and reliable service. Little Giant products are carefully tested, inspected, and packaged to ensure safe delivery and operation. Please examine your item carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE, OR SERVICE YOUR LITTLE GIANT PRODUCT. KNOW THE PRODUCT'S APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

SAFETY GUIDELINES



MAKE CERTAIN THAT THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

1. Choose a location for both safe and easy installation and avoid areas with chemicals, explosives or other dangerous materials.
2. Do not handle light with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.

ELECTRICAL CONNECTIONS



1. The lights are rated 20W, 12VAC. DO NOT connect to voltage other than stated voltage.
2. Connect fixture to suitable 12V transformer. In Canada, the luminaire shall be connected/supplied from a CSA Certified Class II supply with double insulated transformer or transformer with grounded shield between primary and secondary winding of the transformer. The LVLT-PW and LVT-PW meet these requirements.

OPERATION



1. Lights are designed to used completely submerged.
2. To connect the lights, refer to the instructions included with your transformer.
3. Always carry the light by its housing and not by its connection cable.
4. Select a location for both safe and easy installation and avoid areas with chemicals, explosives or other dangerous materials.
5. Select the appropriate mounting bracket. The small pipe bracket can be used on any pipe with an approximate O.D. of .84". The large pipe bracket can be used on any pipe with an approximate O.D. of 1.32". Install bracket as shown in the illustration.
6. If instability occurs due to the light buoyancy, rocks or bricks may need to be placed around or on top of the pump to provide additional support.
7. To install colored lens, simply press the desired lens into the front of the outer ring as shown in the illustration and rotate the lens clockwise until it is snug. **NOTE:** The colored lens can only be installed with the beveled edge facing away from the light (see Figure 1). Do not remove the clear glass lens.
8. DO NOT let the unit freeze. This may cause cracking or distortion that may destroy the unit or cause safety problems.

SERVICE INSTRUCTIONS



MAKE CERTAIN THAT THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

1. Do not remove cord strain relief (hex nut). This will damage seal and result in possible leakage.
2. BULB REPLACEMENT. NOTE: No tools are required to service light.
   a. Unscrew the outer ring by turning it counterclockwise. Next, remove the lens and o-ring.
   b. **CAUTION**: The bulb and reflector are one piece. DO NOT pull on the bulb itself. Pull only on the reflector.
   c. To install bulb, simply plug bulb into socket as shown in illustration. DO NOT touch new halogen bulb. Only touch the reflector. Touching the bulb may shorten bulb life.
   d. Make sure o-ring is in good shape and clean. Reinstall o-ring and lens.
   e. Reinstall the outer ring. DO NOT use any tools. Tighten outer ring until tab on light ring touches mounting rib on lamp housing.

   CAUTION: MAKE CERTAIN NO WATER OR MOISTURE IS INSIDE LAMP PRIOR TO THE REASSEMBLING.
3. CLEANING: The lens will require periodic cleaning. Simply wipe off outside of lens with soft cloth. DO NOT use abrasives as this may damage lens. **CAUTION:** if lamp is disassembled for cleaning, be certain lamp housing is not submerged in water. This will allow water to enter cord which could result in an electrical hazard.

FR INTRODUCTION

Cette feuille d'instructions vous fournit les informations nécessaires pour entretenir et faire fonctionner votre produit Little Giant. Conserver ces directives afin de pouvoir les consulter plus tard.

Le produit Little Giant que vous avez acheté a été soigneusement fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité et a été conçu pour durer longtemps et offrir un service fiable. Les produits Little Giant sont soigneusement testés, inspectés et emballés afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement et une livraison en bonne condition. Vérifier attentivement le produit afin de vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est endommagé, veuillez contacter l'entreprise qui vous l'a vendu. Si une réparation ou un remplacement est requis, elle vous prêtera assistance.

LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DU PRODUIT LITTLE GIANT. SE FAMILIARISER AVEC LES APPLICATIONS, LES LIMITES ET LES RISQUES POTENTIELS DU PRODUIT. ASSURER SA PROPRE PROTECTION ET CELLE DES AUTRES EN SUIVANT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

VEILLER À DÉBRANCHER L'APPAREIL DE SA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX D'ENTRETIEN OU LA DÉPOSE DE L'UNE DES PIÈCES!

1. Choisir un emplacement où l'installation pourra être faite facilement et en toute sécurité. Éviter la proximité de produits chimiques ou explosifs, ou d'autres matières dangereuses.
2. Ne pas manipuler la lampe avec des mains mouillées, les pieds posés sur une surface humide ou mouillée ou dans l'eau.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES



1. Lampes de 20 W, courant alternatif 12 volts. NE PAS connecter sur un autre voltage que celui indiqué.
2. Raccorder le luminaire à un transformateur de 12V approprié. Au Canada, le luminaire utilisé doit être approuvé CSA, Classe II et le transformateur devra être à double isolation ou sera doté d'un blindage de mise à la terre entre l'enroulement primaire et secondaire du transformateur. Le LVLT-PW et LVT-PW satisfait à ces exigences.

FONCTIONNEMENT



1. La lampe est conçue pour fonctionner complètement immergée.
2. Pour la connexion, se reporter aux instructions qui accompagnent le transformateur.
3. Tenir toujours la lampe par le boîtier et non par le câble de connexion.
4. Choisir un emplacement ou l'installation pourra ètre faite facilement et en toute sécurité et éviter la proximité de produits chimiques ou explosifs, ou d'autres matières dangereuses.
5. Sélectionner les supports de fixation appropriés. Le support pour le petit tuyau peut être utilisé avec n'importe quel tuyau ayant un diamètre extérieur de 0.84 po. L'attache pour le gros tuyau peut être utilisée sur tout tuyau d'un diamètre extérieur d'environ 1,32 po. Poser le support comme indiqué sur le schéma.
6. Si l'instabilité arrive par la poussée de la lampe, la soutenir à l'aide de pierres ou de briques placées autour.
7. Pour installer des lentilles de couleur, insérer la lentille désirée dans l'anneau extérieur tel qu'illustré et tourner celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre en serrant légèrement. **NOTE** : Les lentilles de couleurs doivent absolument être installées avec les bords biseautés à l'opposé de la source de lumière (voir Figure 1). Ne pas enlever les lentille claire de verre.
8. NE PAS exposer l'appareil au gel car il risquerait de se fissurer ou de subir des déformations, ce qui le rendrait inutilisable ou dangereux.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

VEILLER À DÉBRANCHER L'APPAREIL DE SA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIOUE AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX D'ENTRETIEN OU D'EFFECTUER LA DÉPOSE DE L'UNE DES PIÈCES!

1. Ne pas enlever le cordon de soulagement de traction (écrou hexagonal). ceci endommagerait le joint et pourrait occasionner une fuite.
2. Remplacement de l'ampoule. REMARQUE : l'entretien de la lampe ne nécessite aucun outil.
   a. Dévisser la bague extérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Enlever la lentille et le joint.
   b. **ATTENTION** : l'ampoule et le réflecteur étant d'un seul tenant, pour la sortir, saisir le réflecteur et NON l'ampoule.
   c. Pour installer l'ampoule, la mettre dans la douille comme indiqué sur le schéma. NE PAS toucher la lampe halogène neuve mais seulement le réflecteur. Toucher la lampe pourrait réduire sa durée.
   d. S'assurer que le joint est en bon état et propre. Remettre le joint et la lentille.
   e. Remettre la bague extérieure. NE PAS utiliser d'outil. Serrer la bague jusqu'à ce que la patte de montage touche le bord du boîtier.

   ATTENTION : AVANT L'ASSEMBLAGE, S'ASSURER QUE NI EAU NI HUMIDITÉ N'ONT PÉNÉTRÉ À L'INTÉRIEUR DE LA LAMPE.
3. NETTOYAGE : Il est nécessaire de nettoyer périodiquement la lentille Nettoyer simplement l'extérieur avec un chiffon doux. NE PAS utiliser d'abrasifs. ce qui pourrait l'endommager. ATTENTION : alors que la lampe est démontée, s'assurer que le boÎtier n'est pas immergé, ce qui permettrait à l'eau de pénétrer dans le cordon d'alimentation et pourrait provoquer une électrocution.

ES INTRODUCCIÓN

Esta hoja de instrucciones le proporciona la información requerida para tener y operar de forma segura su producto Little Giant. Guarde las instrucciones para referencia futura.

El producto Little Giant que ha adquirido se fabrica utilizando mano de obra y materiales de la más alta calidad y ha sido diseñado para prestarle un servicio duradero y confiable. Los productos Little Giant son cuidadosamente probados, inspeccionados y empacados para garantizarle una entrega y operación seguras. Examine su unidad cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño durante el transporte. Si se ha presentado algún daño, comuníquese con el lugar de compra. Deberán darle asistencia para obtener la reparación o reemplazo, si se requiere.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR INSTALAR, HACER FUNCIONAR O PRESTAR SERVICIO TÉCNICO A SU PRODUCTO LITTLE GIANT. CONOZCA CUÁLES SON LAS APLICACIONES, LIMITACIONES Y PELIGROS POTENCIALES DE LA UNIDAD. PROTEJA A TERCEROS Y PROTÉJASE A USTED MISMO SIGUIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. ¡LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD!

NORMAS DE SEGURIDAD



¡ASEGURESE DE QUE LA UNIDAD ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ENERGIA ANTES DE INTENTAR EFECTUAR OPERACIONES DE MANTENIMIENTO O EXTRAER CUALQUIER COMPONENTE!

1. Escoja una ubicacion que permita instalar con seguridad y facilidad y evite areas con productos quimicos, explosivos u otros materiales peligrosos.
2. No manipule la lampara con las manos mojadas o al estar parado sobre una superficie humeda o mojada, o en el agua.

CONEXIONES ELECTRICAS



1. Las lámparas están clasificadas 20W. 12V AC. NO conecte la lámpara a un voltaje distinto del mencionado.
2. Conectar el elemento a un transformador apropiado de 12 voltaje. En Canada, la unidad de iluminancíon se deberá conectar a, o recibir energía de, una fuente con un transformador clase 2 de doble aislacíon certificado por el CSA o con un transformador con protección a tierra entre el embebinado primario y secundario del transformador. La LVLT-PW y LVT-PW conveniente los requisitos.

OPERACION



1. Las lámparas están diseñadas para ser usadas completamente sumergidas.
2. Para conectar las lámparas, vea las instrucciones adjuntas al transformador.
3. Siempre sostenga la lámpara por la armazón y no por el cable de conexión.
4. Escoja una ubicación que permita instalar con seguridad y facilidad y evite áreas con productos químicos, explosivos u otros materiales peligrosos.
5. Escoja la ménsula de montaje adecuada. La ménsula de caño pequeña puede usarse con cualquier caño con un diámetro exterior de aproximadamente 0.84 pulgadas. El soporte largo del tubo puede utilizarse en cualquier tubo con un diámetro exterior aproximado de 1.32". Instale la ménsula como se demuestra en la ilustración.
6. Si la inestabilidad sucede debido a que la íámpara flota, se pueden colocar piedras o ladrillos alrededor o encima de la bomba para proveer más apoyo.
7. Para instalar los lentes de colores, simplements oprima el lente desceado contra el anillo externo frontal como lo demuestra la

ilustracion, hacer girar los lentes en el sentido de las aqujas del reloj hasta que esta cómodo. **NOTA**: Los lentes de colores solo instalar con el biselado que llevar ventaja revestimiento ausente la lámpara (referir al la Figura 1). No quite el lente claro de vidrio.

8. NO permita que la unidad se congele. Esto puede causar resquebrajamiento o distorsión y puede destruir la unidad o causar problemas de sequridad.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO



!ASEGURESE DE QUE LA LAMPARA ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ENERGIA ANTES DE INTENTAR EFECTUAR OPERACIONES DE MANTENIMIENTO O DE EXTRAER CUALQUIER COMPONENTE!

1. No extraiga el dispositivo contra tirones (tuerca hexagonal). Esto dañara el sellado y posiblemente ocasione filtraciones.
2. Sustitucion del foco. **AVISO:** No se requieren herramientas para el mantenimiento de la lámpara.
   a. Destornílle el anillo externo haciéndolo girar en dirección contraria a las agujas del reloj. Luego extraiga el lente y el sello de silicona.
   b. **CUIDADO**: el foco y el reflector son una sola pieza. NO tire del foco propiamente dicho. Tire sólo del reflector.
   c. Para instalar el foco, simplemente enchufe el foco en el tomacorrientes como se demuestra en ia ilustración. NO toque los focos halógenos nuevos. Sólo toque el reflector. El tocar el foco puede acortar la vida del foco.
   d. Asegúrese de que el sello de silicona esté limpio y en buenas condiciones. Vuelva a colocar el anillo externo y el lente.
   e. Vuelva a colocar el anillo externo. NO use ninguna herramienta. Ajuste el anillo externo hasta que la oreja del anillo toque la varilla de montaje de la armazón de la lámpara.

   CUIDADO: ASEGURESE DE OUE NO HAYA AGUA NI HUMEDAD DENTRO DE LA LAMPARA ANTES DE VOLVER A ENSAMBLARLA.
3. LIMPIEZA: el lente requiere limpieza periódica. Simpiemente frote el exterior del lente con un trapo suave. NO use abrasivos. Eso puede dañar el lente. CUIDADO: si se desarma la lámpara para su limpieza. asegurese de que la armazón de la lámpara no sea sumergida en agua. Esto permitirá que entre aqua en el cable, lo cual puede ocasionar un peligro eléctrico.

PARTS LIST • LISTE DES PIÉCES • LISTA DE PARTES

Item/Repere/Articulo 5
Mounting Bracket Kit
(Includes all brackets
shown plus hardware)
Ensemble de support de montage
(Tous les supports et la
quincaillerie sont compris)
Juego de soporte de montaje
(Incluye todos los soportes
mostrados más el hardware)
P/N 170758

Beveled Edge
Bord Beseauté
Borde Biselado
BEVELED EDGE

Item/Repere/Articulo 4
Colored Lens Kit (includes 4 lenses: red, blue, green and yellow)
Ensemble de lentilles colorées (4 lentilles comprises: rouge, bleu, vert et jaune)
Juego de lentes coloreados (incluye 4 lentes: rojo, azul, verde y amarillento)
P/N 570702

Item/Repere/Articulo 3
Glass Lens
Lentille en verre
Lente de vidrio
Quantity/Quantité/Cantidad (1)
P/N 170756

1/2" or 1" Pipe
Tuyau de 1/2 ou de 1 po
Tubo de 1/2" ó 1"

Item/Repere/Articulo 2
O-ring seal, silicone
Joint torique, silicone
Anillo O, silicona
Quantity/Quantité/Cantidad (1)
P/N 924135

Item/Repere/Articulo 1
Lamp, Halogen
Lampe, halogène
Lámpara, halógena
Quantity/Quantité/Cantidad (1)
P/N 566284

1/2" or 1" Mounting Bracket
Attache de montage de 1/2 ou de 1 po
Soporte de montaje de 1/2" ó 1"

Transformer for LVT-60-PW (Not shown)
Transformateur pour le modèle LVT-60-PW (non illustré)
Transformador para modelo LVT-60-PW (no se muestra)
P/N 566283

Surface Mounting Bracket
(mounting screws not included)
Attache de Montage en Surface
(vis de montage non comprises)
Soporte de Montaje Superficial
(tornillos de montaje no incluidos)

LIMITED WARRANTY

Your Little Giant submersible light housing is guaranteed to be in perfect condition when it leaves our Factory. No warranty will apply to the light bulbs used in Little Giant light sets. All other components are warranted against defective materials and workmanship for a period of 12 months from date of purchase by the user. Any product that should fail for either of the above two reasons and is still withing the warranty period, will be repaired or replaced if returned prepaid to our Factory. All defective products returned under warranty will be fully inspected to determine "CAUSE OF FAILURE" before warranty is approved. Little Giant will honor the warranty within the warranty time period specified on satisfactory written proof of purchase.

DISCLAIMER: The foregoing warranty is an exclusive warranty in lieu of any other express warranties. Any implied warranties (including, but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose) to the extent either applies to this product shall be limited in duration to the periods of the express warranties given above.

Warranty will be VOID if any of the following conditions are found:

1. Cord seal damaged or removed.
2. Product connected to voltage other than indicated on nameplate.
3. Cord cut off to a length less than three feet.
4. Product abuse by customer.

Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user and are not part of the contract for sale. Seller's and manufacturer's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the manufacturer of the product as described above. NEITHER SELLER NOR THE MANUFACTURER SHALL BE LIABLE FOR ANY INJURY, LOSS OR DAMAGE, DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS), ARISING OUT OF THE USE OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCT AND THE USER AGREES THAT NO OTHER REMEDY SHALL BE AVAILABLE TO IT. Before using, the user shall determine the suitability of the product for the intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

The National Electric Code (in the USA) and similar codes in other countries require a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to be installed in the branch circuit supplying fountain equipment rated above 15 volts. 115 volt GFCIs (with various cord lengths) are in stock, and we recommend each pump be used with a GFCI.

GARANTIE LIMITÉE

La présente garantit que votre boîtier léger submersible Little Giant est en parfaite condition à sa sortie de l'usine. Toutefois, aucune garantie n'est applicable aux ampoules utilisées dans les jeux d'éclairages Little Giant. Toutes les autres composantes sont garanties contre les défauts de matériau et de fabrication pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat initial. N'importe quel produit défectueux pour l'une des deux raisons susmentionnées sera remplacé ou réparé si retourné payé à l'avance à l'usine. Tous les produits garantis retournés feront l'objet d'une inspection complète afin de déterminer si la défectuosité est couverte par la garantie. Little Giant va honorer la garantie dans la période de temps spécifiée. Une preuve d'achat écrite doit être présentée.

DÉNÉGATION : La garantie énoncée dans les présentes est exclusive et remplace toute autre garantie expresse ou implicite; toute garantie implicite (cela comprend, mais non exclusivement, toute garantie implicite d'aptitude a la commercialisation ou d'aptitude particuliere), dans la mesure ou elle s'applique a ce produit, sera valide pour la meme duree que la garantie explicite specifiee ci-dessus.

La présente garantie sera ANNULÉE si :

1. Le joint d'étanchéité du fil d'alimentation a été brisé ou enlevé;
2. Le branchement à une tension autre que celle indiquée sur la plaque du fabricant a été effectué;
3. Le fil d'alimentation a été coupé à une longueur inférieure à 0,91 m (trois pieds);
4. Le produit a été l'objet d'un usage abusif par l'utilisateur.

Toute déclaration sur la pompe faite oralement par le vendeur, le fabricant, le représentant ou par toute autre partie ne constitue pas une garantie et, par conséquent, ne peut servir à l'utilisateur. De plus, une telle déclaration ne peut, en aucun cas, faire partie du contrat de vente. L'unique obligation du vendeur et du fabricant, et l'unique recours de l'acheteur, est le remplacement ou la réparation de la pompe selon les modalités décrites précédemment. NI LE VENDEUR NI LE FABRICANT NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE BLESSURE, TOUTE PERTE, OU TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU ACCESSOIRE (INCLUANT, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, LES VENTES OU PROFITS PERDUS, LES ATTEINTES AUX PERSONNES OU À LA PROPRIÉTÉ OU TOUTE AUTRE PERTE INDIRECTE OU ACCESSOIRE) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DE LA POMPE, ET L'ACHETEUR CONVIENT QU'IL NE DISPOSE D'AUCUN AUTRE RECOURS. L'acheteur doit s'assurer que la pompe convient à l'usage projeté; il assume aussi tout risque et toute responsabilité relativement à cet usage.

Certaines juridictions ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour des dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, il est possible que la limitation ou l'exclusion indiquée précédemment puisse ne pas être applicable. Cette garantie vous donne des droits particuliers et peut-être d'autres, dépendamment des juridictions en vigueur.

Le code national de l'électricité et autres codes semblables d'autres pays exigent l'installation d'un interrupteur avec mise à la terre (GFCI) sur le circuit d'alimentation de la fontaine pour toute installation dont la tension est supérieure à 15 volts. Nous offrons de tels interrupteurs (avec différentes longueurs de fil) et nous recommandons que chaque pompe soit reliée à un interrupteur de ce type.

GARANTIA LIMITADA

Cuando la carcasa ligera y sumergible de Little Giant sale de la fábrica se garantiza que la misma permanezca en perfectas condiciones. A las bombillas utilizadas en los juegos de luces de Little Giant no se les aplica ninguna garantía. Todos los demás componentes están garantizados contra material defectuoso y mano de obra por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra por el usuario. Cualquier producto que falle por cualquiera de las dos razones mencionadas arriba y esté todavía en el período de garantía, será reparado o sustituido si se devuelve prepagado a nuestra fábrica. Todos los productos defectuosos devueltos bajo la garantía serán inspeccionados completamente para determinar la "CAUSA DE FALLA" antes que se apruebe la garantía. Little Giant cumplirá con la garantía dentro del período de garantía especificado en una prueba de compra escrita satisfactoria.

DESAUTORIZACION: La garantia anterior es una garantia exclusiva en lugar de cualquier otra garantia expresa. Cualesquiera garantías implícitas (incluyendo pero no limitadas a toda garantía implícita de comercialización o conveniencia respecto a un propósito en particular), en la medida en que cualquiera de ellas se aplique a este producto, deberán estar limitadas en duración a los períodos de las garantías expresas dadas arriba.

La garantía será declarada NULA si se encuentran cualesquiera de las siguientes condiciones:

1. Sello de cordón dañado o quitado.
2. El producto conectado a un voltaje que no es el indicado en la placa principal.
3. El cable cortado a menos de tres pies (0,91 m.).
4. Abuso del producto por parte del cliente.

Cualquier declaración oral acerca del producto hecha por el vendedor, fabricante, representantes o cualquiera de las partes, no constituyen garantías, el usuario no debe confiarse de ellas, y no forman parte del contrato de compra-venta. La única obligación del vendedor y del fabricante y el único remedio para el comprador, será la reposición y/o reparación del producto por parte del fabricante bajo las condiciones descritas anteriormente. NI EL VENDEDOR NI EL FABRICANTE SE HACEN RESPONSABLES DE NINGUNA LESION, PERDIDA O DAÑO, DIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO A GANANCIAS PERDIDAS, VENTAS PERDIDAS, DAÑOS A PERSONAS O PROPIEDADES O CUALQUIER OTRA PERDIDA INCIDENTAL O CONSECUENTE), QUE RESULTE DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DEL USO DEL PRODUCTO, Y EL COMPRADOR ACUERDA QUE NO EXISTE OTRO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL. Antes de usar, el usuario debe determinar si el producto se adapta al uso deseado, y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en relación a ello.

Algunos estados y países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no tener aplicación en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted podría disponer también de otros derechos que varían de un estado a otro y de un país a otro.

El Código Eléctrico Nacional (en los Estados Unidos) y códigos similares en otros países requieren un Interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) para ser instalado en el circuito secundario que suministra equipo de fuente calibrado por encima de 15 voltios. En el almacén se encuentran GFCI de 115 voltios (con varias longitudes de cable), y recomendamos que cada bomba sea usada con un GFCI.

For parts or repair, please contact 1.888.572.9933
For technical assistance, please contact 1.888.956.0000

Pour des parties ou la réparation,
entrez s'il vous plaît en contact 1.888.572.9933
Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact 1.888.956.0000

Para partes o la reparación,
por favor póngase en contacto 1.888.572.9933
Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto 1.888.956.0000

www.LittleGiantPump.com
CustomerService-WTS@fele.com

Form 998104 - 08/2008